

**Budaörs Város Önkormányzat**  
**Ritter Imre Pénzügyi Bizottsági elnök**  
**ELŐTERJESZTÉSE**

---

**a Pénzügyi Bizottság 2010. április 22-i ülésére,  
valamint a Képviselő-testület 2010. április 28-i ülésére**

**Ügyiratszám: IV/.....2009.**

**Tárgy: Céltartalék részleges felszabadítása – Heimatmuseum**

Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 12. § (3) bekezdése és a Budaörs Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 39/2003.(XI.10.) ÖKT sz. rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 16. § (1) bekezdése alapján:

**nyilvános ülésen történik.**

**Tisztelt Bizottság! Tisztelt Képviselő-testület!**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a **66/2010.(III.24.) ÖKT sz. határozatával** úgy döntött, hogy a **Heimatmuseum** épület felújítására biztosított 80 millió Ft-ot és annak kamatait Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata fizessen vissza Budaörs Város Önkormányzat részére, és a 80 millió Ft-ot céltartalékba helyezi.

A BNNÖ 2010. május hónapban tervezi a végleges kerítés kiépítését (beleértve a megvásárolt 600 m<sup>2</sup>-es új kertrész kerítés bontását és áthelyezését) a felajánlásként kapott mészkövekből, (várhatóan bruttó 4.440 e Ft) az irodákban, közösségi helyiségekben és időszakos kiállító teremben kisebb átalakítást és tisztasági festést, valamint a Budapesti u. 45. sz. alatti épület tervfelülvizsgálatát és a Budapesti út 47/1 és 47/2 épületek végleges engedélyes terveinek elkészítését.

A fentiek értelmében a céltartalékba helyezett 80.000 e Ft összegből 10.000 e Ft nagyságú összeg „felszabadítására” teszek javaslatot, amihez támogatási szerződés megkötése szükséges.

**Mellékletek:**

1. Kérelem, árajánlat
2. Határozat

**Határozati javaslat a Pénzügyi Bizottság részére:**

- 1.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület Pénzügyi Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a 66/2010 (III. 24.) ÖKT határozat alapján céltartalékba helyezett 80.000 eFt terhére 10.000 eFt-tal támogassa a BNNÖ által végzett Heimatmuseum épület felújítását.
- 2.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület Pénzügyi Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy kérje fel a Polgármestert a támogatási szerződések aláírására.
- 3.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület Pénzügyi Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy kérje fel a polgármestert, hogy a 2010. évi



költségvetési rendelet módosítását a Képviselő-testület soron következő ülésére terjessze be.

*A határozathozatal az ÖTV 12. §.(6) bekezdése alapján **nyílt szavazással** történik. A támogató döntéshez a Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 39/2003. (XI. 10.) ÖKT rendelet (továbbiakban: SzMSz) 54. § (2) bekezdése alapján egyszerű többség szükséges.*

**Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:**

- 1.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 66/2010 (III. 24.) ÖKT határozat alapján céltartalékba helyezett 80.000 eFt terhére 10.000 eFt-tal támogatja a BNNÖ által végzett **Heimatismuseum épület felújítását**.
- 2.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a Polgármestert a támogatási szerződések aláírására.
- 3.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a polgármestert, hogy a 2010. évi költségvetési rendelet módosítását a Képviselő-testület soron következő ülésére terjessze be.

**Határidő:** A szerződés megkötésére: 2010. május 10.

Átutalásra: a szerződéskötést követő 8 nap

Költségvetési rendeletmódosításra: a Képviselő-testület soron következő ülése

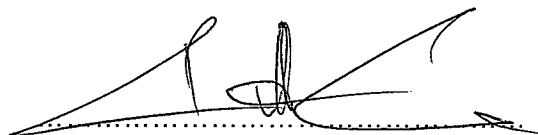
**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtást végzi:** Támogatási szerződés megkötése: Polgármesteri Kabinet

Átutalás és Költségvetési rendelet módosítása: Pénzügyi Iroda

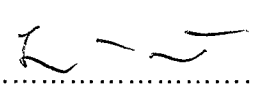
*A határozathozatal az SZMSZ 32. § m.) pontja alapján minősített többséggel, az Ötv. 12. § (6) bekezdése alapján nyílt szavazással történik*

**Budaörs, 2010. április 16.**



**Ritter Imre**  
PB elnök

Az előterjesztést készítette:

dr. Takács Béla szervezési csoportvezető.....

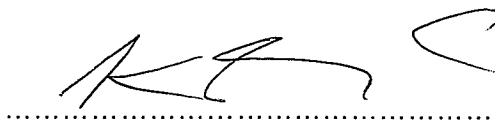
Látta:

Pénzügyi Iroda:



Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:



**Dr. Bocsi István jegyző:**



Kivonat Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2010. március 24-i ülésének jegyzőkönyvéből:

66/2010.(III.24.) ÖKT sz.

határozat

**Elszámolási határidő módosítására vonatkozó kérelem BNNÖ**

1. Budaörs Város Önkormányzata Képviselő-testülete a BNNÖ elszámolási határidejének módosítását nem engedélyezi.
2. A Képviselő-testület felszólítja a BNNÖ-t, hogy a Heimatmuseum felújításra kapott 80.000.000 Ft-ot és annak kamatait fizesse vissza Budaörs Város Önkormányzatának a Képviselő-testületi határozat kihirdetését követő 8 napon belül.
3. A Képviselő-testület felszólítja a BNNÖ-t, hogy a Kőhegyi barlang állagmegóvására kapott 10.000.000 Ft-ot és annak kamatait fizesse vissza Budaörs Város Önkormányzatának a Képviselő-testületi határozat kihirdetését követő 8 napon belül.
4. A Képviselő-testület a BNNÖ által visszafizetett 80.000.000 Ft-ot és 10.000.000 Ft-ot céltartalékba helyezi.
5. **Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a polgármestert a Költségvetési rendelet módosítására.**

Határidő:

azonnal

Felelős:

polgármester

A végrehajtást végzi:

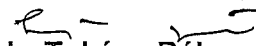
Pénzügyi Iroda (a támogatási összegek visszautalásának ellenőrzése)

k.m.f

Wittinghoff Tamás sk.  
polgármester

dr. Bocsi István sk.  
jegyző

A kivonat hitelélül:  
Budaörs, 2010. április 16.

  
dr. Takács Béla



# Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Deutsche Selbstverwaltung Budersch

---

**Budaörs Város Önkormányzat Jegyzője**

H-2040 Budaörs  
Szabadság út 134.

Ikt.sz.: 2/15/04/2010  
Budaörs, 2010.04.15.  
Mell.: 1 db árajánlat

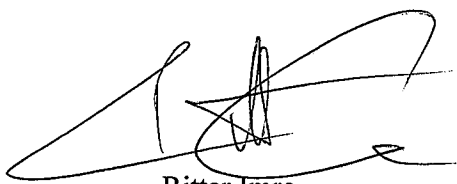
***T. Dr. Bocsi István Jegyző részére***

Tárgy: Előterjesztés kezdeményezés: „Céltartalék részleges felszabadítása: Heimatmuseum”

Tisztelettel kérjük Jegyző Urat, hogy a Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény „Heimatmuseum” felújítására céltartalékba helyezett 87.091 e Ft összegből 10.000 e Ft nagyságú összeg felszabadítására vonatkozóan szíveskedjék előterjesztést készíttetni a Pénzügyi Bizottság 2010. április 22.-i ülésére.

Indoklás: 2010. május hónapban tervezzük a végleges kerítés kiépítését (beleértve a megvásárolt 600 m<sup>2</sup>-es új kertrész kerítés bontását és áthelyezését) a felajánlasként kapott mészkövekből, (várhatóan bruttó 4.440 e Ft) az irodákban, közösségi helyiségekben és időszakos kiállító teremben kisebb átalakítást és tisztasági festést, valamint a Budapesti u. 45. sz. alatti épület tervfelülvizsgálatát és a Budapesti út 47/1 és 47/2 épületek végleges engedélyes terveinek elkészítését.

Intézkedését előre is megköszönve,  
Szívélyes üdvözléssel



Ritter Imre  
képviselő

+15 db Klapdém  
vagy

TERASZ BT.  
2030 ÉRD  
ELVIRA u. 11.

Budaörs Német Nemzetiségű Önkormányzata  
2040 Budaörs  
Budapesti út 45.

### Árajánlat

Tárgy: Kerítés bontása és újjáépítése

|                                                                                                                                            |               |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|
| 1. Meglévő drótkerítés és cső oszlopok bontása<br>48 m-en                                                                                  | d: 1.500.-    | 72.000.-  |
| 2. Betonalap feltörése kézi erővel<br>48 m-en                                                                                              | d: 1.900.-    | 91.200.-  |
| 3. Beton törmelék kiszállítása utcán lévő konténerbe,<br>gk-ra fel és lerakása<br>$48 \text{ m} \times 0,40 \times 0,30 = 5,8 \text{ m}^3$ | d: 3.200.-    | 18.560.-  |
| 4. Alapásás kézi erővel<br>$48 \text{ m} \times 0,35 \times 0,40 = 6,7 \text{ m}^3$                                                        | d: 4.500.-    | 30.150.-  |
| 5. Föld, silti kiszállítása utcán lévő konténerbe,<br>gk-ra fel és lerakása<br>$6,7 \text{ m}^3$                                           | d: 3.200.-    | 21.440.-  |
| 6. Konténer szállítás, lerakó díjjal<br>3db                                                                                                | d: 26.000.-   | 78.000.-  |
| 7. Sódérágy terítés az alap aljára, utcáról beszállítva<br>$48 \text{ m} \times 0,35 \times 0,10 = 1,7 \text{ m}^3$                        | a-d: 17.000.- | 28.900.-  |
| 8. Atm 8-as betonacél koszorúkészítése<br>az alapba 48m-en<br>$13,4 \text{ m}^3 \times 50 \text{ kg} = 670 \text{ kg}$                     | a-d: 650.-    | 435.500.- |
| 9. Kerítésalap zsaluzása két oldalon<br>$2 \times 48 \text{ m} \times 0,15 = 14,4 \text{ m}^2$                                             | a-d: 2.600.-  | 37.440.-  |
| 10. Az utcára lerakott beton beszállítása az alapba<br>$13,4 \text{ m}^3$                                                                  | d: 2.300.-    | 30.820.-  |
| 11. Kerítésalap betonozás 10cm-es kiemeléssel<br>$48 \text{ m} \times 0,8 \times 0,35 = 13,4 \text{ m}^3$                                  | a-d: 28.840.- | 386.456.- |
| 12. Betonalap szigetelés<br>48m-en                                                                                                         | d: 800.-      | 38.400.-  |

|                                                                                                                                                       |               |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 13, Mészkövek szétválogatása, az alulra kerülő nagyobb kövek végett, kerítés falazás. kövek vágása - alakítása.                                       | d:180.000.-   | 180.000.-   |
| 14, Fed kövek legyártása 48m-en                                                                                                                       | a:11.800.-    | 566.400.-   |
| 15, Fed kövek levágása egy oldali lejtéssel 48m-en                                                                                                    | d: 1.800.-    | 86.400.-    |
| 16, Fed kövek kétszeri szállítása                                                                                                                     | d:40.000.-    | 40.000.-    |
| 17, Kerítésfalazás Sós-kúti mészkőből, kövek alakítása, faragása. 48m x 1,80=86,4m <sup>2</sup>                                                       | a-d: 12.300.- | 1.062.720.- |
| 18, Fed kövek elhelyezése 48m-en                                                                                                                      | d: 2.400.-    | 115.200.-   |
| 19, Mész-kőfalazat fugázása kívül-belül<br>16 vízszintes sor = 16 x 48m-en = 768 m<br>192 függőleges sor = 192 x 1,60m = 307 m<br>768 + 307 = 1.075 m | a-d: 90.-/fm  | 96.750.-    |
| 20, 6 db vak – ablak kialakítása                                                                                                                      | d: 5.000.-    | 30.000.-    |
| 21, Sitt, mészkődarabok kihordása konténerbe, elszállítása lerakó díjjal 5m3                                                                          | d:28.000.-    | 28.000.-    |
| 22, Villanykábelek elhelyezése védőcsőbe 60m                                                                                                          | a-d:78.000.-  | 78.000.-    |

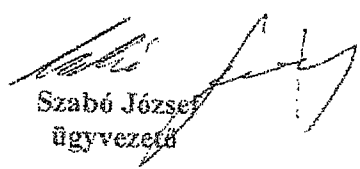
Anyag és díj összesen:  
20 % áfa

3.552.336.-  
888.084.-

Összesen:

4.440.420.-

Érd, 2009.07.27

  
Szabó József  
ügyvezető

TERASZ BT  
2030 Érd Elmira u. 11.  
Adószám: 24461760-2-13  
2.